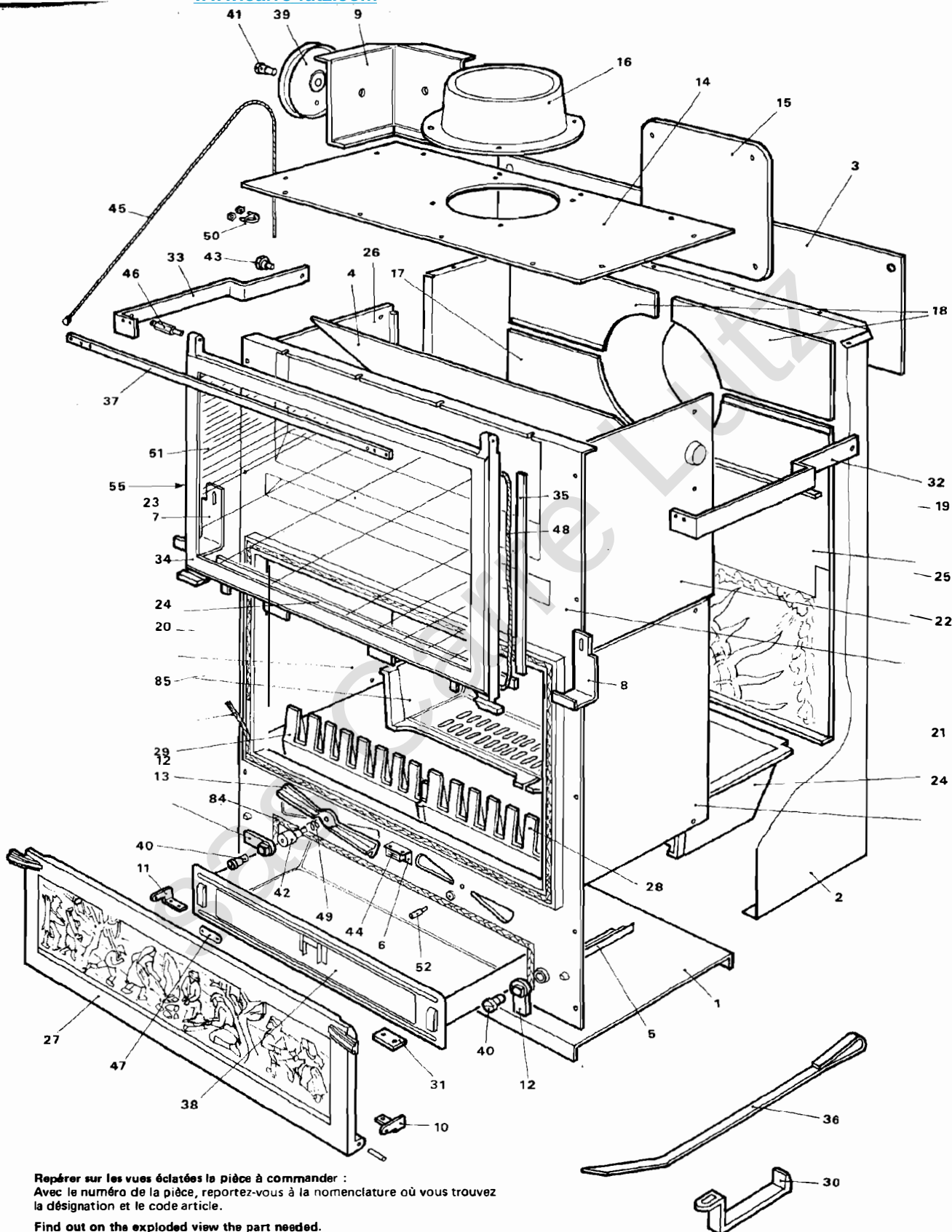




Repérer sur les vues éclatées la pièce à commander :

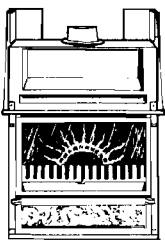
Avec le numéro de la pièce, reportez-vous à la nomenclature où vous trouvez la désignation et le code article.

Find out on the exploded view the part needed.

Once you know the number, refer to the parts list and find the description and the code number.

Suchen Sie das benötigte Teil in der Explosionszeichnung.

Mit der Zeichnungs-Nr. finden Sie in der Liste die Bezeichnung sowie die Bestell-Nr.



13.312

Corps de cheminée
Fireplace stove body
Kaminkörper

Pour toutes commandes de pièces détachées, indiquer :

Le type de l'appareil, la désignation complète de la pièce, le code article, la teinte lorsqu'il s'agit de pièces émaillées ou peintes.

For any order of spare parts, please indicate :

Model n^o, description of the part, code number of the part, colour in case of an enamelled or a painted part.

Bei jedem Auftrag, bitte folgendes angeben :

Gerätetyp, Bezeichnung des Teils, Bestell-Nr., Für ein emailliertes oder lackiertes Teil, die Farbe.

N ^o Nr	code art. code n ^o Bestell-Nr	Désignation	Description	Bezeichnung
1	200119	Dessous	.Base	.Bodenplatte
2	204909	Corps de foyer	.Firebox shell	.Feuerraumverkleidung
3	206800	Contre poids	.Counterweight	.Gegengewicht
4	222509	Chicane	.Smoke baffle	.Rauchgasumlenkung
5	226102	Équerre de fond	.Ash pan guide	.Schiene für Aschenkasten
6	226703	Équerre de loquet	.Square for magnetic catch	.Winkel für Magnetverschluss
7	231401	Équerre gauche de façade	.Left support for main door	.Link. Auflagewinkel für sichtfenster
8	231501	Équerre droite de façade	.Right support for main door	.Recht. Auflagewinkel für sichtfenster
9	241900	Support poulie	.Pulley support	.Auflagewinkel für Rolle
10	273305	Gond droit	.Right hinge	.Rechte Scharnier
11	273407	Gond gauche	.Left hinge	.Linke Scharnier
12	301504	Loquet de porte	.Ash pan lock	.Schließnase
13	301734	Rosace	.Air door	.Luftschieber
14	302199	Dessus	.Top smoke box	.Gußoberteil
15	303719	Tampon de buse	.Blanking plate	.Abgasdeckel
16	303821	Buse	.Flue collar	.Abgasstutzen
17	305008	Brique gauche	.Rear left plate	.Linke hintere Feuerraumplatte
18	305112	Brique arrière	.Rear upper plate	.Obere hintere Feuerraumplatte
19	305207	Brique droite	.Rear right plate	.Rechte hintere Feuerraumplatte
20	305710	Grille gauche de fond	.Left grate	.Linker Rostteil
21	309213	Grille droite de fond	.Right grate	.Rechter Rostteil
22	309820	Façade	.Hood	.Gußfront
23	309931	Porte de foyer	.Main door	.Sichtfensterrahmen
24	310281	Côté inférieur	.Lower side plate	.Untere Seite Feuerraumplatte
25	310705	Côté droit	.Right plate	.Rechte Feuerraumplatte
26	310805	Côté gauche	.Left plate	.Linke Feuerraumplatte
27	314304	Porte de cendrier	.Ash pan door	.Aschenladenblende
28	324003	Grille droite de façade	.Right front grate	.Rechter Stehrost
29	324103	Grille gauche de façade	.Left front grate	.Linker Stehrost
30	324601	Levier de manœuvre	.Tool	.Kalte Hand
31	403711	Butée	.Block stop	.Anschlag
32	405000	Bras d'articulation droit	.Right hinge arm	.Rechter Scharnierarm
33	405001	Bras d'articulation gauche	.Left hinge arm	.Linker Scharnierarm
34	407200	Contre plaque de hublot horizontale	.Glass retainer	.Glashaltebleche
35	407201	Contre plaque de hublot verticale	.Glass retainer	.Vertikale Glashaltebleche
36	415504	Tisonnier	.Poker	.Schürhaken
37	451008	Raidisseur	.Stretcher	.Drahtspanner
38	624030	Cendrier	.Ash pan	.Aschenlade
39	659300	Poulie	.Pulley	.Rolle
40	100942	Axe de fermeture	.Axis	.Bolzen
41	100944	Axe de poulie	.Axis for pulley	.Bolzen für Rolle
42	100948	Axe de rosace	.Axis for air door	.Bolzen für Luftschieber
43	100950	Axe d'articulation	.Axis for hinge arm	.Bolzen für Scharnierarm
44	101007	Fermeture magnétique	.Magnetic catch	.Magnet
45	109270	Câble Ø4 long. 0,800 avec butée	.Cable	.Kabeltau
46	124455	Entretoise	.Stut	.Steg
47	134301	Gâche	.Striking plate	.Magnetgegenplatte
48	142301	Joint thermocorde adhésif	.Window gasket	.Dichtungskordel
49	166003	Ressort 11 x 15	.Spring	.Feder
50	174203	Serre câble	.Clamp	.Bügel
51	188720	Verre vitro céramique 600x345x3	.Refractory glass 600x345x3	.Glasscheibe 600x345x3
52	189111	Vis sans tête	.Bolt	.Bolzen
53	181602	Tresse de céramique Ø8	.Ceramics rope Ø8	.Dichtungskordel Ø8
54	181603	Tresse de céramique Ø13	.Ceramics rope Ø13	.Dichtungskordel Ø13
55	988713	Hublot complet (n ^o 23, 34, 35, 48, 51)	.Complete main door	.Komplettes Sichtfenster